

(H) Declaration 聲明

We agree that the loan granted to me/us under the Micro Credit Scheme shall only be used by me/us as a business loan under the terms and conditions and/or agreements governing or relating to the Micro Credit Scheme.

在微型貸款計劃下的條款、條件或協議管轄下，我們同意，微型貸款計劃下提供予我/我們的貸款，只能用於商業用途。

I/We confirm that the information given in Application Form is complete, true and accurate and that I/we have not withheld any material facts. If any of the information given herein changes or becomes inaccurate in any way, I/we shall immediately inform MCWEF in writing of such change or inaccuracy.

我/我們承諾，在申請表中所提供的資料均為真實、準確和完整且無隱瞞任何重要事實。如果所提供的資料出現更新，我/我們將立即書面通知或聯系馬來西亞華裔婦女創業轉型基金。

I/We acknowledge that MCWEF has the absolute right to approve or reject the application without assigning any reason whatsoever and the documents accompanying this Application Form shall become and remain the property of MCWEF.

我/我們同意，馬來西亞華裔婦女創業轉型基金保有最終決定權，批准或拒絕微型貸款申請的權利并無需給予任何理由。申請表格連同文件將歸為馬來西亞華裔婦女創業轉型基金所擁有。

Pursuant to the Credit Reporting Agencies Act (CRA) and Central Bank of Malaysia Act, I/We the undersigned do hereby give my/our consent to you and RAM Credit Information Sdn Bhd ("RAMCI")/CTOS Data Systems Sdn Bhd ("CTOS"), a registered credit reporting agency under the CRA Act to process my/our company and personal data.

根據馬來西亞國家銀行與信用報告機構法令，我/我們同意交由馬來西亞華裔婦女創業轉型基金及信貸情報服務公司(RAMCI和CTOS)全權處理我/我們的公司或個人資料。

By this consent, I/We understand and agree that:

通過此聲明，我/我們清楚明白及同意：

i) You may conduct credit/trade check, CCRIS and DCHEQUE checks on us and where applicable, our director(s), shareholder(s) and guarantor(s) (collectively the "Parties"), with RAMCI and CTOS at any time for as long as I/we have a trade relationship with you or where any dues remain unpaid and outstanding with you, for any one or more of the following purposes:

- | | | |
|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Opening of account | <input checked="" type="checkbox"/> Credit/Account monitoring | <input checked="" type="checkbox"/> Debt recovery |
| <input checked="" type="checkbox"/> Credit/Account evaluation | <input checked="" type="checkbox"/> Credit/Account review | <input checked="" type="checkbox"/> Legal documentation consequent to a contract or facility granted by you. |

在適當情況下，馬來西亞華裔婦女創業轉型基金可使用中央信貸參考資訊系統或空頭支票資料對申請者董事、擔保者、與合作伙伴進行信用評估報告。

其中範圍包括：

- | | | |
|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 開賬戶 | <input checked="" type="checkbox"/> 信用卡/賬戶監控 | <input checked="" type="checkbox"/> 債務重組 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 信用卡/賬戶評估 | <input checked="" type="checkbox"/> 信用卡/賬戶審查 | |

(ii) You may disclose any information on the Parties' conduct of their accounts with you, to any business entity/ies for bona fide trade checking at any time. The Parties are also aware and understand that such information will be provided to a credit reporting agency/ies, who may in turn share such information to subscribers of their service.

馬來西亞華裔婦女創業轉型基金可以透露并共享我們的賬戶資料供金融機構作為信貸檢查。

iii) Where you require any processing of our application to be processed by any processing centre located outside Malaysia (including your head Office), the Parties hereby give consent to RAMCI and CTOS to disclose their credit, CCRIS & DCHEQUE (DCHEQS) reports to such locations outside Malaysia.

如有必要，可通過信貸情報服務公司(RAMCI和CTOS)處理馬來西亞境內申請程序，也可透過中央信貸參考資訊系統(CCRIS)以及空頭支票資料(DCHEQS)傳輸馬來西亞境外數據。Apart from the above, the Parties undersigned do give our consent to you and the RAMCI and CTOS, to process my/our personal data as per the Personal Data Protection Act (PDPA).

按照馬來西亞個人資料保護法令，我們同意授權予馬來西亞華裔婦女創業轉型基金與信貸情報服務公司處理我/我們的個人數據。

We hereby confirm that we are aware that, if the loan is approved, there will be an Agreement Fee, which will be deducted directly

我們進一步確認，如此項貸款獲得批准，該合約費將按照以下支付，並將從貸款金額中扣除：

Loan Amount (RM) 貸款額 (RM)	Agreement/Insurance Fee (RM) 合約及保險費 (RM)	Tenure (Year) 期限 (年)	Monthly Repayment (RM) 每月還款 (RM)
<input type="checkbox"/> 5,000.00	120.00	2	225.00
<input type="checkbox"/> 10,000.00	240.00	3	315.00
<input type="checkbox"/> 15,000.00	360.00	4	365.00
<input type="checkbox"/> 20,000.00	480.00	5	400.00
<input type="checkbox"/> 25,000.00	600.00	5	500.00
<input type="checkbox"/> 30,000.00	720.00	6	520.00

Benefits 利益概要

1. The sum assured for this insurance scheme will be payable in the event of Death and Total & Permanent Disability of the assured member due to natural or accidental causes.

此保險計劃的承保額會在因自然或意外事故發生而導致受保人死亡及永久性終生全殘的情況下支付。

2. Additional Funeral Expenses of RM1,500 will be payable in the event of Death of the assured member due to natural or accidental causes.

受保人因自然或意外事故而導致死亡，1500零吉的殮葬費用將會額外被支付。

Note注： The Hong Leong Assurance coverage will NOT apply to loan borrowers who do not pay back on time.

不准時供還貸款，將不獲此豐隆人壽保險承保。

Health Declaration 健康聲明

I confirm that my current state of health is excellent. 我確認，我目前的身體處於良好及健康的狀態。

If not, please indicate if you have ever suffered from any of the following :- 如果身體出現狀況，請注明您是否被以下的疾病所困擾 :-

Yes 是	No 否				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mental illness 精神問題	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Severe High Blood Pressure, diabetes, high cholesterol & stroke symptom 嚴重的高血壓、高血糖、高膽固醇及有中風的症狀
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Heart disease 心臟病問題	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Cancer 癌症
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Others, please specify 其他，請清楚列明			

I confirm that I have not been declared insolvent / bankrupt and that the above information is true and correct.

我確認，我從來沒有被宣布破產。上述所提供資料全屬真實與正確。

Applicant Signature _____

申請者簽名

Name 姓名 _____

NRIC No. 身分證號碼 _____

Date 日期 _____

Guarantor Signature _____

擔保人簽名

Name 姓名 _____

NRIC No. 身分證號碼 _____

Date 日期 _____

FOR OFFICE USE ONLY

Checked by: _____
Date: _____

Recommended by: _____
Date: _____

Approved by: _____
Date: _____